

# 十大领域英汉对照

知识领域	管理过程	过程组	英语表示
项目整合管理 Project Integration Management	制定项目章程	启动 Initiating	Develop Project Charter
	制定项目管理计划	规划 Planning	Develop Project Management Plan
	指导与管理项目工作	执行 Executing	Direct and Manage Project Work
	管理项目知识	执行 Executing	Manage Project Knowledge
	监控项目工作	监控 Monitoring	Monitor and Control Project Work
	实施整体变更控制	监控 Monitoring	Perform Integrated Change Control
	结束项目或阶段	收尾 Closing	Close Project or Phase
项目范围管理 Project Scope Management	规划范围管理	规划 Planning	Plan Scope Management
	收集需求	规划 Planning	Collect Requirements
	定义范围	规划 Planning	Define Scope
	创建工作分解结构	规划 Planning	Create Work Breakdown Structure
	确认范围	监控 Monitoring	Validate Scope
	控制范围	监控 Monitoring	Control Scope
项目进度管理 Project Time Management	规划进度管理	规划 Planning	Plan Schedule Management
	定义活动	规划 Planning	Define Activities
	排列活动顺序	规划 Planning	Sequence Activities
	估算活动持续时间	规划 Planning	Estimate Activity Durations
	制定进度计划	规划 Planning	Develop Schedule
	控制进度	监控 Monitoring	Control Schedule
项目成本管理 Project Cost Management	规划成本管理	规划 Planning	Plan Cost Management
	估算成本	规划 Planning	Estimate Costs
	制定预算	规划 Planning	Determine Budget
	控制成本	监控 Monitoring	Control Costs
项目质量管理 Project Quality Management	规划质量管理	规划 Planning	Plan Quality Management
	管理质量	执行 Executing	Plan Quality Management
	控制质量	监控 Monitoring	Control Quality
项目资源管理 Project Human	规划资源管理	规划 Planning	Plan Resource Management
	估算活动资源	规划 Planning	Estimate Activity Resources

Resource Management	获取资源	执行 Executing	Acquire Resources
	建设团队	执行 Executing	Develop Team
	管理团队	执行 Executing	Manage Team
	控制资源	监控 Monitoring	Control Resources
项目沟通管理 Project Communication Management	规划沟通管理	规划 Planning	Plan Communications Management
	管理沟通	执行 Executing	Manage Communications
	监督沟通	监控 Monitoring	Monitor Communications
项目风险管理 Project Risk Management	规划风险管理	规划 Planning	Plan Risk Management
	识别风险	规划 Planning	Identify Risks
	实施定性风险分析	规划 Planning	Perform Qualitative Risk Analysis
	实施定量风险分析	规划 Planning	Perform Quantitative Risk Analysis
	规划风险应对	规划 Planning	Plan Risk Responses
	实施风险应对	执行 Executing	Implement Risk Responses
	监督风险	监控 Monitoring	Monitor Risks
项目采购管理 Project Procurement Management	规划采购	规划 Planning	Plan Procurement Management
	实施采购	执行 Executing	Conduct Procurements
	控制采购	监控 Monitoring	Control Procurements
项目干系人管理 Project Stakeholder Management	识别干系人	启动 Initiating	Identify Stakeholders
	规划干系人参与	规划 Planning	Plan Stakeholder Management
	管理干系人参与	执行 Executing	Manage Stakeholder Engagement
	监督干系人参与	监控 Monitoring	Monitor Stakeholder Engagement

# 项目管理常用英语词汇

英文	译文	英文	译文
accept	验收	acceptance standard	验收标准
activity definition	活动定义	activity description	活动描述
activity list	活动清单	analogous estimating	类比估算
approve	批准	bar chart	横道图
base line	基线	bottom-up estimating	自底向上法
Brain storming	头脑风暴	check point	检查点
Check list	检查单	configuration status report	配置状态报告
closing process	收尾过程组	communication	沟通
communication plan	沟通计划	compromise	妥协
benchmarking analysis	基准比较分析法	configuration library	配置库
contract	合同	contract administration	合同管理
contract closeout	合同收尾	contract target cost	合同目标成本
controlled library	受控库	controlling process	控制过程组
cost	成本	cost baseline	成本基准
cost budget	成本预算	cost estimating	成本估算
cost management plan	成本管理计划	cost of quality	质量成本
cost variance	成本偏差	crashing	压缩
decision tree analysis	决策树分析法	defect	缺陷
deliverable	可交付物	Delphi	德尔菲法
demonstration	论证	development library	开发库
discounted cash flow	折现现金流	dummy activity	虚拟活动
executing process	执行过程组	expert judgement	专家判断
fast tracking	快速跟进	force	强迫
functional organization	职能组织	Gantt Chart	甘特图
initiating process	启动过程组	input-output	输入-输出
inspection	审查	matrix organization	矩阵型组织
Monte Carlo analysis	蒙特卡洛分析	milestone	里程碑
operations	运作	most likely time	最可能时间
outsourcing	外包	optimistic time	乐观时间
performance report	绩效报告	pareto chart	帕累托图
phases	阶段	pessimistic time	悲观时间
planning process	计划过程组	plan	计划

process	过程	problem solving	问题解决
product life cycle	产品生命周期	product library	产品库
project charter	项目章程	product scope	产品范围
project manager	项目经理	project management plan	项目管理计划
project scope	项目范围	project organization	项目型组织
project stakeholder	项目干系人	project sponsor	项目发起人
reserve analysis	预留分析	project team	项目团队
resources leveling	资源平衡	resources calendar	资源日历
review	评审	resources planning	资源计划
risk analysis	风险分析	risk	风险
rolling wave plan	滚动式计划	risk distinguish	风险识别
schedule compression	进度计划压缩	schedule analysis	进度计划分析
scope change	范围变更	schedule control	进度控制
scope definition	范围定义	scope creep	范围蔓延
smooth	平滑	scope verification	范围验证
supervisor	监理	strategy	战略
team numbers	团队成员	team development	团队建设
three-point estimate	三点估算	technology	技术
version	版本	tool	工具
walkthrough	走查	virtual team	虚拟团队
work package	工作包	withdrawal	撤退
risk response	风险应对	workaround	权变措施
risk aversion	风险规避	risk acceptance	风险接收
residual transference	风险转移	risk mitigation	风险缓解
system documentation	系统文档	residual risk	残余风险
product documentation	产品文档	user documentation	用户文档
qualitative risk analysis	定性风险分析	quantitative risk analysis	定量风险分析
enterprise environment factors	事业环境因素	organization process assets	组织过程资产

## 常见项目管理英文缩写

缩写	英文	中文
ADM	arrow diagram method	箭线图法
AOA	active on the row	双代号网络法
CPM	critical path method	关键路径法
PDM	precedence diagram method	前导图法
PERT	program evaluation and review technique	计划评审技术
EF	earliest finish time	最早完成时间
LF	latest finish time	最迟结束时间
LS	latest start time	最迟开始时间
FF	free float	自由时差
TF	total float	总时差
EVM	earned value management	挣值管理
AC	actual cost	已完成工作量的实际费用
PV	plan value	计划工作量的预算费用
EV	earned value	已完成工作量的预算成本
CV	cost variance	成本偏差
SV	schedule variance	进度偏差
CPI	cost performed index	成本绩效指标
SPI	schedule performed index	进度绩效指标
ETC	estimate to complete	完成尚需成本估算
EAC	estimate at completion	完成时估算
BAC	budget at completion	计划总额
CCB	change control board	变更控制委员会
CMO	configuration management officer	配置管理员
OBS	organization breakdown structure	组织分解结构
PDCA	plan-do-check-action	计划-执行-检查-处理
PMO	project management office	项目管理办公室
QC	quality control	质量控制
RBS	resources breakdown structure	资源分解结构
SOW	statement of work	工作说明书
SWOT	strengths-weaknesses-opportunities-threats	优势-劣势-机遇-挑战
TQM	total quality management	全面质量管理
WBS	work breakdown structure	工作分解结构